



Distr.: Limited
3 September 2026
Arabic
Original: English

اتفاقية مكافحة التصحر



لجنة استعراض تنفيذ الاتفاقية

الدورة الرابعة والعشرون

أولانباتار، منغوليا، 17-27 آب/أغسطس 2026

البند 3 من جدول الأعمال

تحسين إجراءات تبليغ المعلومات ونوعية

وشكل التقارير التي تقدم إلى مؤتمر الأطراف

تحسين إجراءات تبليغ المعلومات ونوعية وشكل التقارير التي تقدم إلى مؤتمر الأطراف

مشروع مقرر مقدم من رئيس لجنة استعراض تنفيذ الاتفاقية

إن مؤتمر الأطراف،

إذ يشير إلى المقررات 22/م أ-11، و7/م أ-13، و15/م أ-13، و11/م أ-14، و11/م أ-15، و4/م أ-16،

وقد استعرض الوثائق ICCD/CRIC(23)/8 و-ICCD/CRIC(24)/4

،ICCD/COP(17)/CST/7

وإن يرحب بالتقدم المحرز في التحضير لعملية الإبلاغ لعام 2026 ودعم البلدان الأطراف طوال هذه العملية، بما في ذلك التحسينات التي أدخلت على منصة تقديم التقارير الخاصة بنظام استعراض الأداء وتقييم التنفيذ وأدوات تحليل البيانات المرتبطة بها، والمواد التوجيهية المحدثة، وتوفير مجموعات بيانات جديدة عالية الدقة، وإنشاء مراكز دعم، وتعزيز التعاون مع الشركاء التقنيين ومقدمي البيانات، وتنفيذ أنشطة بناء القدرات المحددة الأهداف،

وإن يشير بتقدير إلى الدعم المقدم من مرفق البيئة العالمية، وبرنامج الأمم المتحدة للبيئة، ومنظمة الأغذية والزراعة للأمم المتحدة، ومراكز الدعم، والمؤسسات الاستشارية التقنية، إلى البلدان الأطراف من أجل بناء القدرات وتعزيز قدرات الرصد والإبلاغ،

وإن يقر بأن هيكل الدعم المعزز الذي يضم مراكز الدعم والمؤسسات الاستشارية التقنية، والمبادرة الرائدة بشأن تدهور الأراضي التابعة للفريق المعني برصد الأرض وشركاء آخرين، سمح، تحت تنسيق الأمانة، بالمضي قدماً في تقديم دعم منسق ومكيف إقليمياً ومتين تقنياً إلى البلدان الأطراف،



الرجاء إعادة الاستعمال

وإن يدرك أيضاً محدودية مجموعات البيانات القياسية العالمية وشبكات الرصد والمنهجيات الحالية، لا سيما في رصد التغيرات التي تطرأ على المناطق القاحلة وشبه القاحلة والجافة شبه الرطبة، وبخاصة في المناطق شديدة القحولة والجزر الصغيرة والجزر المرجانية المنخفضة والمناطق الجبلية المتنوعة؛

وإن يدرك كذلك التقدم الكبير المُحرز في تقديم التقارير الوطنية بشأن تدهور الأراضي والجفاف، وكذا بالقيمة الفريدة للبيانات المُقدمة في التقارير الوطنية في تقييم الأوضاع والاتجاهات العالمية والإقليمية،

وإن يقر بأن التحديات لا تزال قائمة، بما في ذلك التأخر في دفع الأموال، والفوارق في القدرات الوطنية، وطول مدة معالجة مجموعات البيانات الكبيرة، ومحدودية الوصول إلى البيانات والصور عالية الجودة وعالية الدقة الخاصة برصد الأرض، بما في ذلك التغطية وإمكانية الوصول بسبب الثغرات في توافر البيانات وتطبيق بعض المنهجيات المعيارية الحالية،

وإن يدرك أن فعالية تقديم التقارير الوطنية تتوقف على مجموعة متنوعة من العوامل، ويحيط علماً بالمادة 26 من الاتفاقية، ويدرك أن متطلبات الإبلاغ يجب أن تظل متوافقة مع الظروف الوطنية،

وإن يدرك أيضاً أن التقارير الصالحة لتحقيق الغرض المنشود، التي تعد وفقاً للظروف الوطنية، تتضمن بيانات جرى التحقق من صحتها على الصعيد الوطني، وتحليلاً مكانياً وزمنياً مناسباً، ومؤشرات تكملية وطنية،

1- يدعو الأطراف إلى المشاركة الفاعلة في آليات الدعم المتاحة، ويشجع مراكز الدعم والمؤسسات الاستشارية التقنية على مراعاة أن يظل الدعم مستجيباً للظروف الإقليمية والوطنية ومتوافقاً مع احتياجات إعداد التقارير؛

2- يدعو الأطراف أيضاً إلى أن تشرك، حسب الاقتضاء وبما يتوافق مع الظروف الوطنية، طيفاً واسعاً من أصحاب المصلحة المعنيين في عملية إعداد التقارير الوطنية، وأن تستخدم بشكل كامل الميزات الحالية لنظام استعراض الأداء وتقييم التنفيذ التي تتيح إبلاغاً أكثر شمولاً للجميع وسردية، من أجل دعم المشاركة المجدية لأصحاب المصلحة هؤلاء؛

3- يدعو الأطراف كذلك إلى تقديم التقارير الوطنية في الوقت المناسب وبما يتوافق مع الظروف والقدرات الوطنية، من أجل السماح بإجراء تقييمات عالمية شاملة وموثوقة للتقدم المحرز في تنفيذ الإطار الاستراتيجي لاتفاقية الأمم المتحدة لمكافحة التصحر للفترة 2018-2030، استناداً بالأساس إلى البيانات الواردة في التقارير الوطنية؛

4- يشجع الأطراف على إتاحة البيانات الواردة في التقارير الوطنية للجمهور بموجب ترتيبات ترخيص مفتوحة مناسبة، حيثما أمكن ذلك وفقاً للتشريعات والظروف الوطنية، بهدف تعظيم قابلية التشغيل البيئي لهذه البيانات وتيسير الوصول إليها وتأثيرها، وتمكين الأمانة من إعداد تحليلات جامعة إقليمية وعالمية انطلاقاً من التقارير الوطنية؛

5- يدعو الأطراف، تماشياً مع المواد 5 و6 و20 من الاتفاقية، وبمراعاة توصيات مجموعة أدوات تعبئة الموارد، إلى القيام، حسب الاقتضاء، بتعبئة الموارد لدعم إعداد التقارير الوطنية من خلال نظام استعراض الأداء وتقييم التنفيذ وأدوات إعداد التقارير القابلة للتشغيل البيئي، وإلى القيام، حسب الاقتضاء وبناءً على الطلب، بتعزيز البنى التحتية الوطنية للبيانات المكانية ذات الصلة بتقديم التقارير بموجب الاتفاقية على ضوء تزايد الطلب على مجموعات البيانات عالية الدقة وذات السلاسل الزمنية الطويلة من أجل إعداد التقارير الوطنية بشأن تدهور الأراضي والجفاف، وذلك لضمان تشغيلها المستدام وقدرتها على إدارة أحجام البيانات المتزايدة وتعقيدها، بما في ذلك عن طريق تكنولوجيا الاستضافة السحابية والنكاء الاصطناعي، حيثما كان ذلك مناسباً؛

6- يطلب إلى الأمانة مواصلة تعزيز التنسيق عبر هيكل دعم إعداد التقارير، بما في ذلك مراكز الدعم والمؤسسات الاستشارية التقنية، وغير ذلك من المبادرات ذات الصلة، حتى الموعد النهائي لتقديم التقارير وما بعده، حسب الحاجة ورهنًا بتوافر الموارد المالية، وذلك من أجل ضمان اتساق التوجيهات التقنية، وتجنب ازدواجية الجهود، وتعزيز التآزر والتعاون على نطاق المبادرات؛

7- يطلب أيضاً إلى الأمانة والآلية العالمية، كل في حدود ولايتها ورهنًا بتوافر الموارد المالية، وبالتعاون مع الشركاء الماليين والخارجيين، ما يلي:

(أ) المضي في إضفاء طابع رسمي على أدوار ووظائف مراكز الدعم والمؤسسات الاستشارية التقنية ونفعلها، حسب الاقتضاء وبناءً على تقييم الدروس المستفادة من عملية تقديم التقارير لعام 2026، باعتبارها آليات تكميلية واستشارية تستجيب لاحتياجات وطلبات الأطراف في عملية تقديم التقارير المقبلة، بما في ذلك من خلال برنامج الدعم العالمي والمشاريع الجامعة للأنشطة التمكينية التي يمولها مرفق البيئة العالمية، مع التأكيد على أن الإذن بالوصول إلى معلومات التقارير الوطنية يظل مرهوناً بموافقة الأطراف؛

(ب) استكشاف الخيارات المتاحة لزيادة تطوير مراكز الدعم والمؤسسات الاستشارية التقنية لتتجاوز مهمتها تقديم التقارير الوطنية وتصبح مراكز امتياز على المدى الطويل، بالاعتماد على المؤسسات والشبكات الإقليمية ودون الإقليمية القائمة، وتقادي إنشاء هياكل موازية؛

(ج) مواصلة تعزيز وتوسيع نطاق أساليب التعلم القائم على التبادل بين الأقران في إطار الجهود الإقليمية لبناء القدرات، وذلك من خلال تشجيع التبادل المنهجي للخبرات العملية والتحديات والحلول المصممة خصيصاً بين الأطراف في المراحل المختلفة من عملية تحضير التقارير، بهدف تحسين جودة التقارير الوطنية وتعزيز التماسك والتنسيق بين عمليات إعداد التقارير ذات الصلة؛

(د) تعزيز استمرارية واستدامة جهود بناء القدرات والدعم التمكيني بما يتجاوز عملية تقديم التقارير لعام 2026، بسبل منها مواءمة الاستثمارات مع العمليات الوطنية للتخطيط واتخاذ القرارات على المدى الطويل، وكذا تيسير الاستخدام المستمر للبيانات والأدوات والقدرات المؤسسية التي طُوِّرت من خلال الإبلاغ؛

(هـ) تقديم الدعم للأطراف من خلال التعاون التقني، بناءً على طلبها ورهنًا بتوافر الموارد المالية، لتعزيز القدرات الوطنية على توليد البيانات الوطنية ومعلومات رصد الأرض والمعلومات الجغرافية المكانية وإدارتها وتحليلها وتفسيرها واستخدامها لأغراض الرصد والإبلاغ؛

(و) تعزيز كفاءة نظم وأدوات الإبلاغ، بهدف الحد من ازدواجية التقارير والأعباء الإدارية الواقعة على عاتق الأطراف؛

8- يدعو الأمانة، بالتعاون مع مجتمع رصد الأرض، بمن فيه، حسب الاقتضاء، مزودو البيانات المعنيون والمستخدمون النهائيون والشركاء التقنيون الآخرون، في حدود ولاياتهم وقدراتهم وخبراتهم، وباستخدام الآليات والموارد المتاحة، إلى المضي في حوار وتعاون منظمين قصد تحديد ومعالجة الثغرات فيما يتعلق بإمكانية الوصول إلى مجموعات البيانات المستخدمة في تقديم التقارير الوطنية، وجودتها، ودقتها المكانية العالية، وتغطيتها الزمنية، بما في ذلك من خلال منتديات الحوار القائمة، حسب الاقتضاء؛

9- يطلب إلى الأمانة أن تقدم تقريراً عن تنفيذ هذا المقرر في الدورتين الخامسة والعشرين والسادسة والعشرين للجنة استعراض تنفيذ الاتفاقية، وفقاً لاختصاصاتها الواردة في مرفق المقرر 13/م-أ13.